



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ème</sup> étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6  
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ème</sup> étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Réseaux drainage Kuujjuaq	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EF997-170256/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> R.080611.001	<b>Date</b> 2016-06-07
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTC-560-13865	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTC-6-39044 (560)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-06-15</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ghali, Camille	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtc560
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3871 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## Modification No. 4

### 1. SECTION 01 11 11 - DESCRIPTION DES TRAVAUX

Prendre note des Horaires des vols pour ces 4 jours:

**Vendredi, 17 Juin, 2016:**

7F864: départ YUL (Montréal) 08h00 arrivée YVP (Kuujuaq) 10:20;

7F865: départ YVP 11h15 arrivée YUL 13:40;

7F868: départ YUL 15h15 arrivée YVP 17h35;

7F869: départ YVP 18h20 arrivée YUL 20h45.

**Samedi, 18 Juin, 2016:**

7F866: départ YUL 10:00 arrivée YVP 12h20; départ YVP 13h05 arrivée YFB (Iqaluit) 14:15;

7F867: départ YFB 15h05 arrivée YVP 16h15; départ YVP 16h50 arrivée YUL 19:15.

**Vendredi, 19 Août, 2016:**

7F864: départ YUL (Montréal) 08h00 arrivée YVP (Kuujuaq) 10:20;

7F865: départ YVP 11h15 arrivée YUL 13:40;

7F868: départ YUL 15h15 arrivée YVP 17h35;

7F869: départ YVP 18h20 arrivée YUL 20h45.

**Samedi, 20 Août, 2016:**

7F866: départ YUL 10:00 arrivée YVP 12h20; départ YVP 13h05 arrivée YFB (Iqaluit) 14:15;

7F867: départ YFB 15h05 arrivée YVP 16h15; départ YVP 16h50 arrivée YUL 19:15.

**- Toutes les autres clauses et conditions demeurent inchangées -**